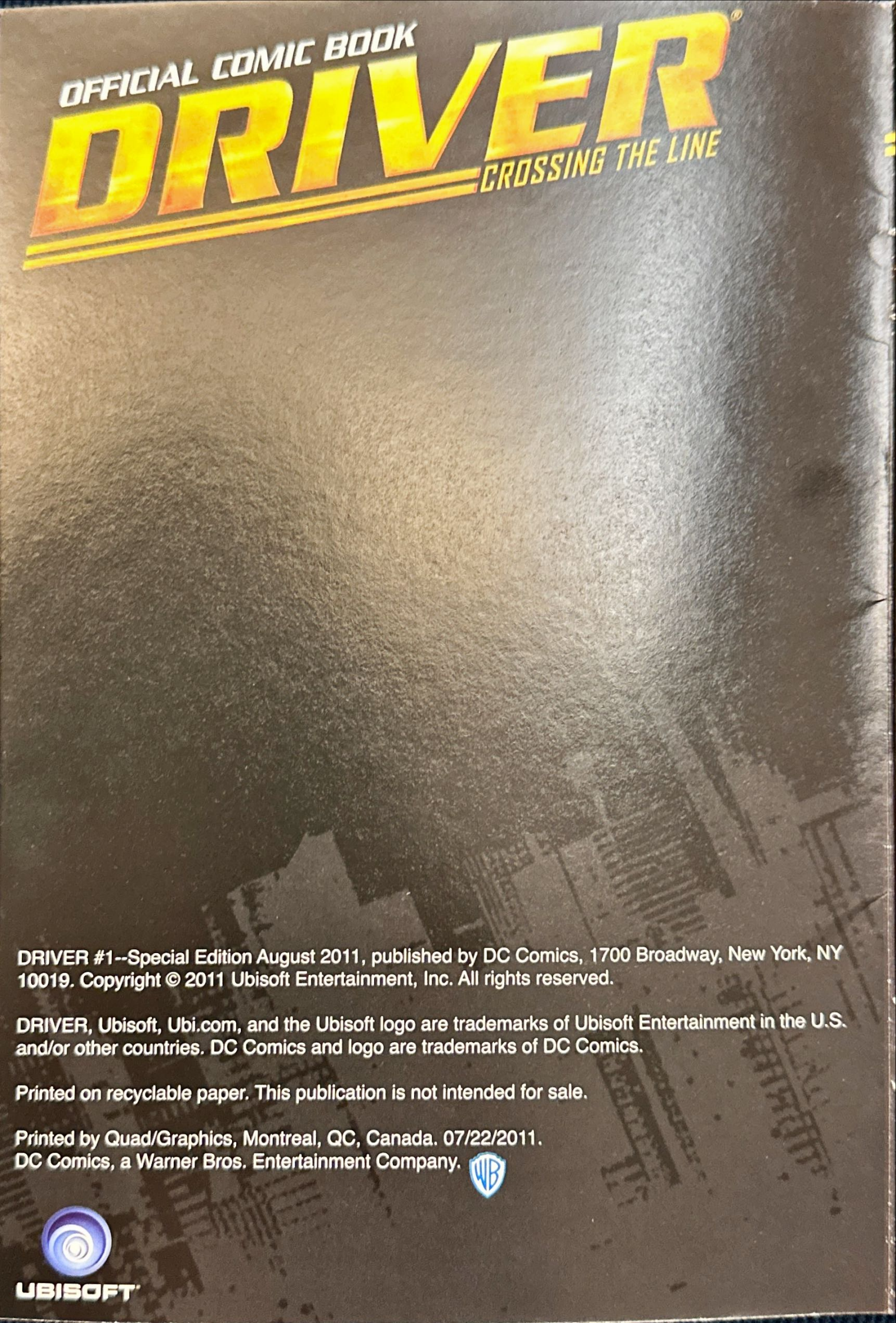
DC
David Lapham
Greg Scott
OFFICIAL COMIC BOOK
DRIVER
CROSSING THE LINE
1
UBISOFT



DRIVER #1--Special Edition August 2011, published by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. Copyright © 2011 Ubisoft Entertainment, Inc. All rights reserved.

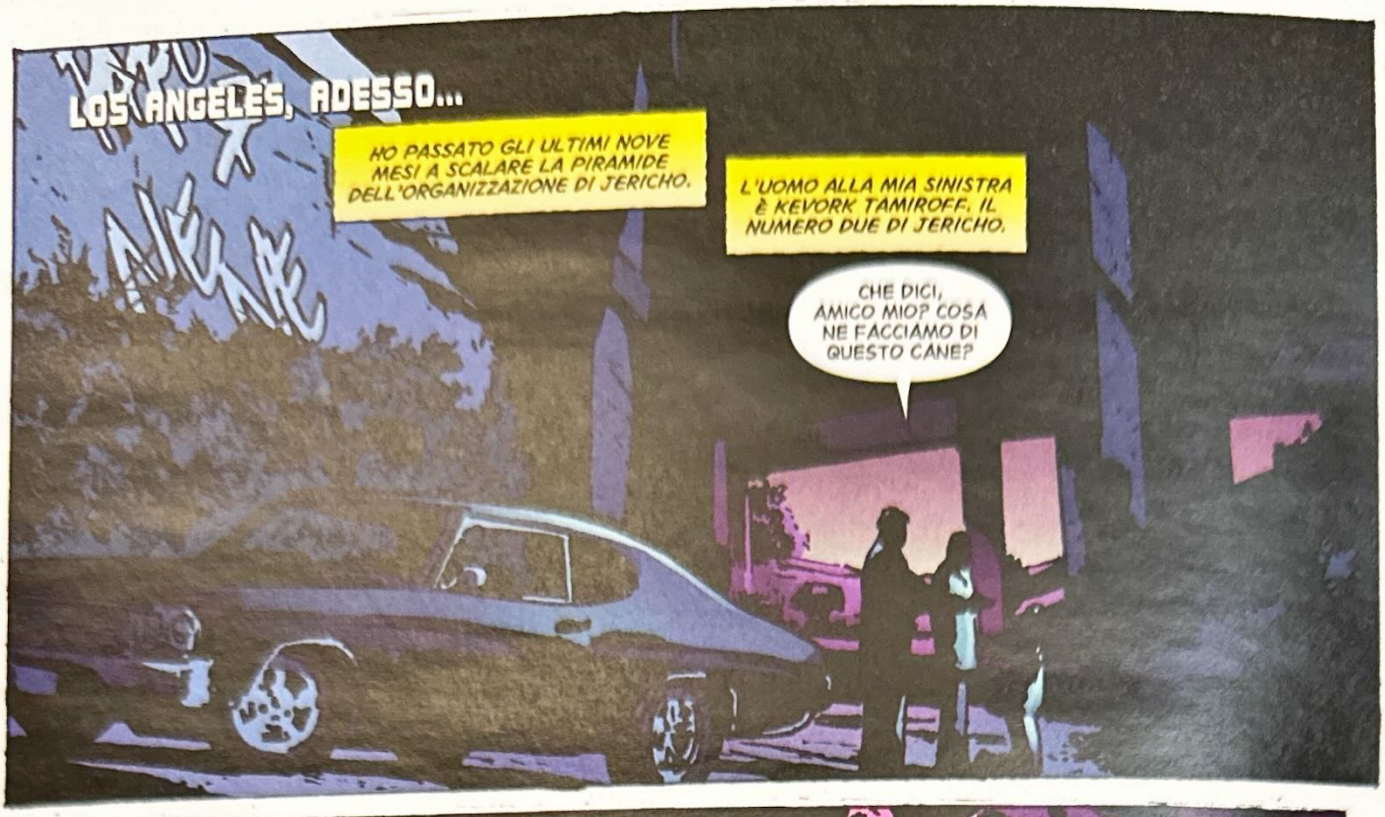
DRIVER, Ubisoft, Ubi.com, and the Ubisoft logo are trademarks of Ubisoft Entertainment in the U.S. and/or other countries. DC Comics and logo are trademarks of DC Comics.

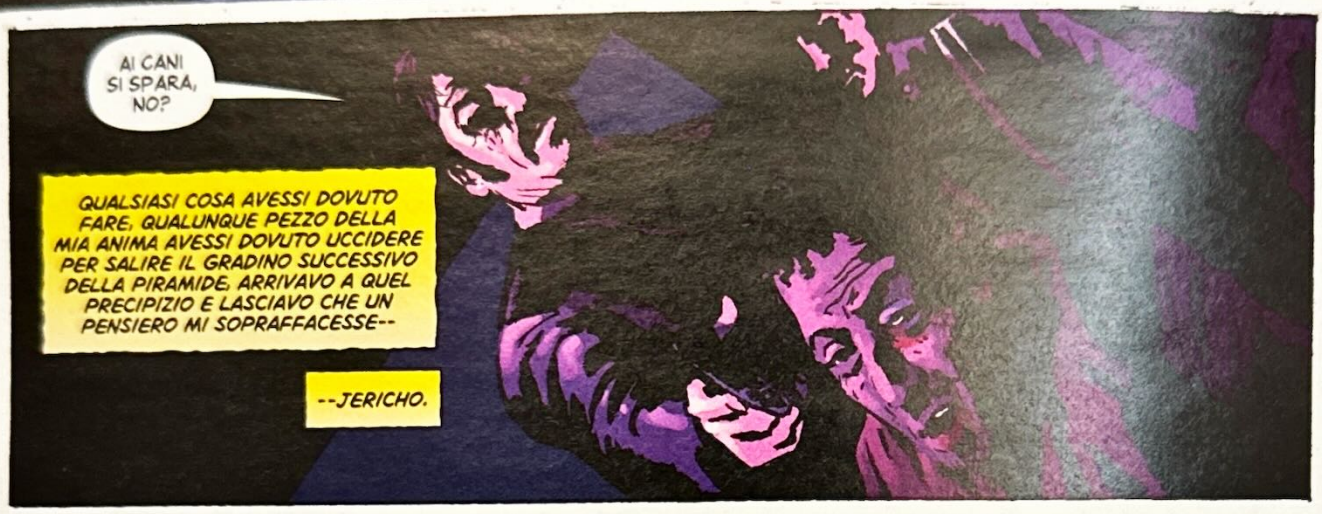
Printed on recyclable paper. This publication is not intended for sale.

Printed by Quad/Graphics, Montreal, QC, Canada. 07/22/2011.
DC Comics, a Warner Bros. Entertainment Company.

UBISOFT

DUE ANNI FA SONO MORTO.
PER CINQUE MINUTI SONO RIMASTO MORTO SUL LETTINO DI UN OSPEDALE A ISTANBUL.
QUESTO È L'UOMO CHE MI HA UCCISO. SI CHIAMA JERICHO.
KILLER, BOSS DELLA MAFIA, PSICOTICO. O PER COME LA VEDO IO: IL RE DELLA MERDA.
QUANDO ERO MORTO, NON C'ERA NESSUNA LUCE BIANCA. NON FLUTTUAVO IN ARIA OSSERVANDO I CHIRURGHI LAVORARE SUL MIO CADAVERE. NON HO VISTO SAN PIETRO.
NON C'ERA PROPRIO NIENTE.
DI NOTTE QUEL NIENTE MI CONFORTA.
PERCHÉ È LÀ CHE SPEDIRÒ QUEL FIGLIO DI PUTTANA DI JERICHO.

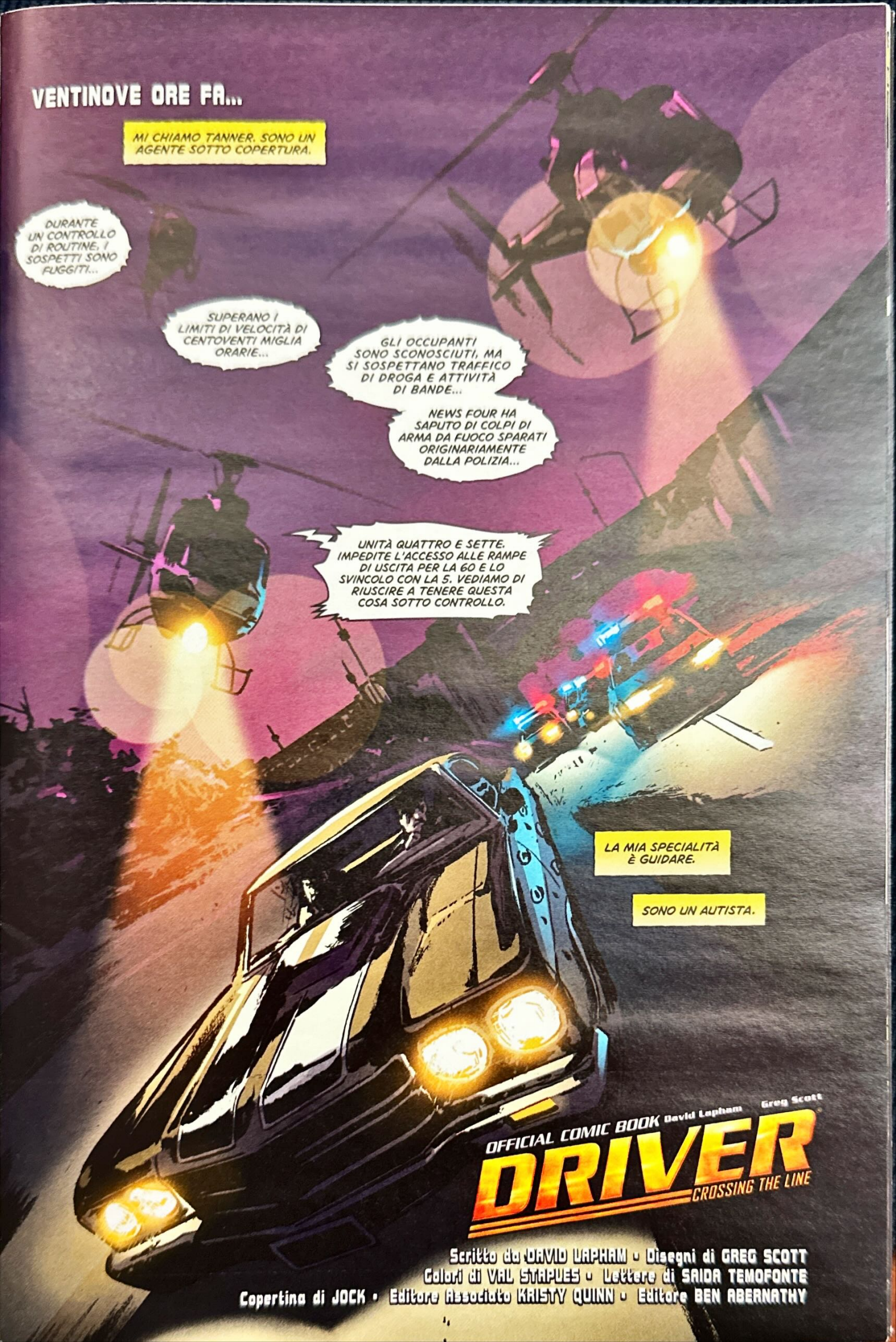

LOS ANGELES, ADESSO...
HO PASSATO GLI ULTIMI NOVE MESI A SCALARE LA PIRAMIDE DELL'ORGANIZZAZIONE DI JERICHO.
L'UOMO ALLA MIA SINISTRA È KEVORK TAMIROFF. IL NUMERO DUE DI JERICHO.
CHE DICI, AMICO MIO? COSA NE FACCIAMO DI QUESTO CANE?


AI CANI SI SPARA, NO?
QUALSIASI COSA AVESSI DOVUTO FARE, QUALUNQUE PEZZO DELLA MIA ANIMA AVESSI DOVUTO UCCIDERE PER SALIRE IL GRADINO SUCCESSIVO DELLA PIRAMIDE, ARRIVAVO A QUEL PRECIPIZIO E LASCIAVO CHE UN PENSIERO MI SOPRAFFACESSE--
--JERICHO.

E POI SALTAVO.
FALLO. SPARAGLI.
QUELLA DI STANOTTE ERA LA PROVA DEFINITIVA DI LEALTÀ.
OMICIDIO.

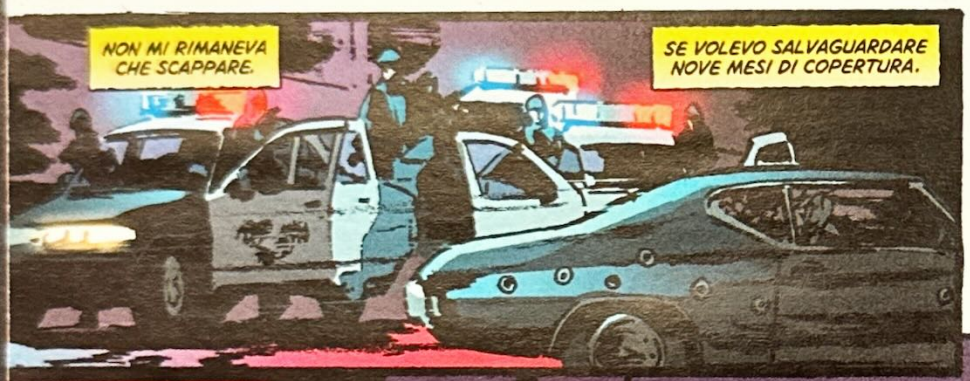
QUELLO NON L'AVEVO ANCORA FATTO.
FAGLI ESPLODERE LA TESTA COME UNA ZUCCA.

JERICHO.
JERICHO.
JERICHO.


VENTINOVE ORE FA...
MI CHIAMO TANNER. SONO UN AGENTE SOTTO COPERTURA.
DURANTE UN CONTROLLO DI ROUTINE, I SOSPETTI SONO FUGGITI...
SUPERANO I LIMITI DI VELOCITÀ DI CENTOVENTI MIGLIA ORARIE...
GLI OCCUPANTI SONO SCONOSCIUTI, MA SI SOSPETTANO TRAFFICO DI DROGA E ATTIVITÀ DI BANDE...
NEWS FOUR HA SAPUTO DI COLPI DI ARMA DA FUOCO SPARATI ORIGINARIAMENTE DALLA POLIZIA...
UNITÀ QUATTRO E SETTE. IMPEDITE L'ACCESSO ALLE RAMPE DI USCITA PER LA 60 E LO SVINCOLO CON LA 5. VEDIAMO DI RIUSCIRE A TENERE QUESTA COSA SOTTO CONTROLLO.
LA MIA SPECIALITÀ È GUIDARE.
SONO UN AUTISTA.
OFFICIAL COMIC BOOK
David Lapham
Greg Scott
DRIVER
CROSSING THE LINE
Scritto da DAVID LAPHAM • Disegni di GREG SCOTT
Colori di VAL STAPLES • Lettere di SAIDA TEMOFONTE
Copertina di JOCK • Editore Associato KRISTY QUINN • Editore BEN ABERNATHY

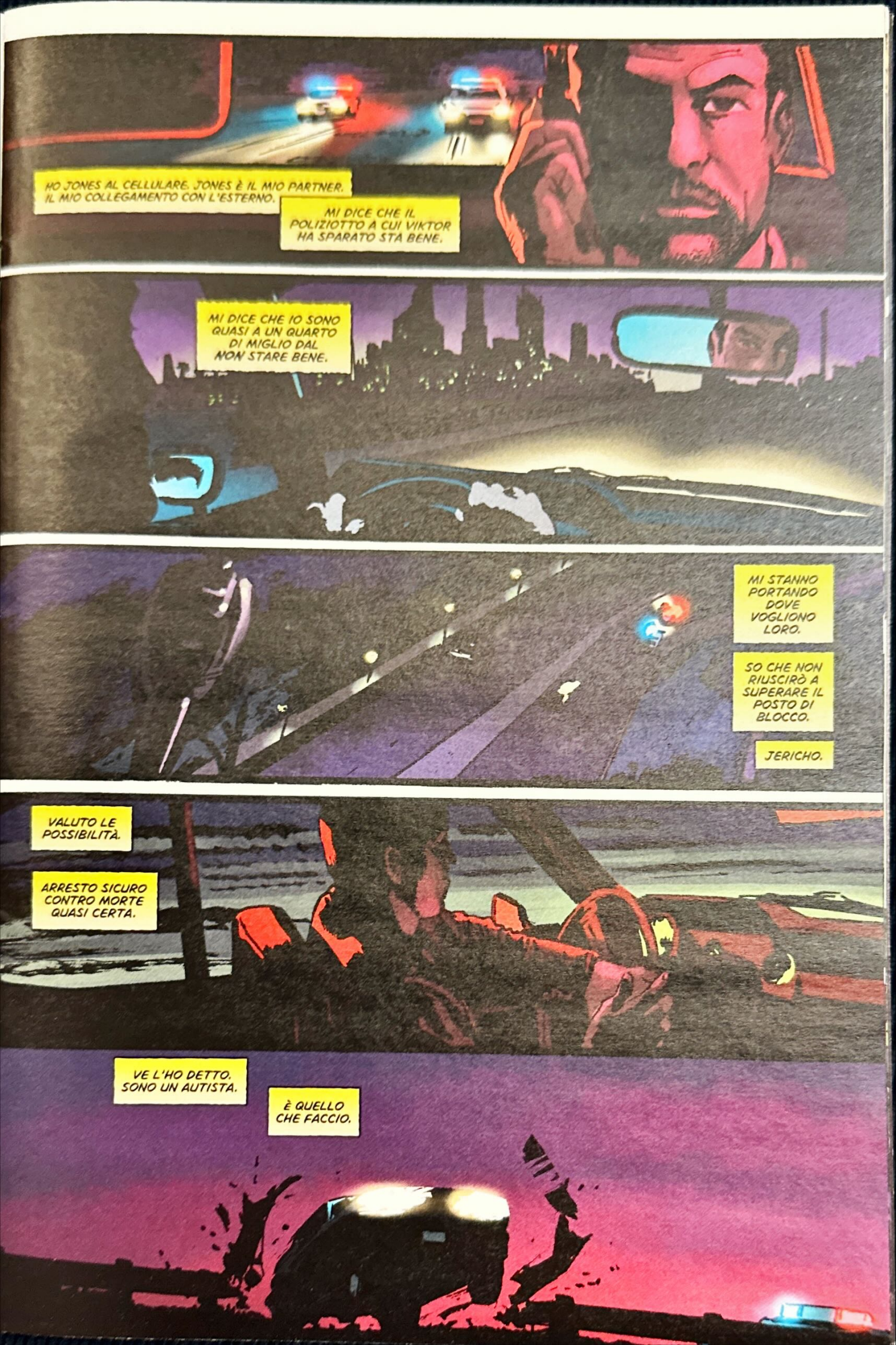
NON DOVEVA ANDARE COSÌ.

QUANDO IL POLIZIOTTO CI HA FATTO ACCOSTARE, VIKTOR MI HA SORPRESO E HA SPARATO.
VIKTOR ERA RICERCATO PER VIOLAZIONE DELLA LIBERTÀ VIGILATA, E SI È FATTO PRENDERE DAL PANICO.


NON MI RIMANEVA CHE SCAPPARE.
SE VOLEVO SALVAGUARDARE NOVE MESI DI COPERTURA.

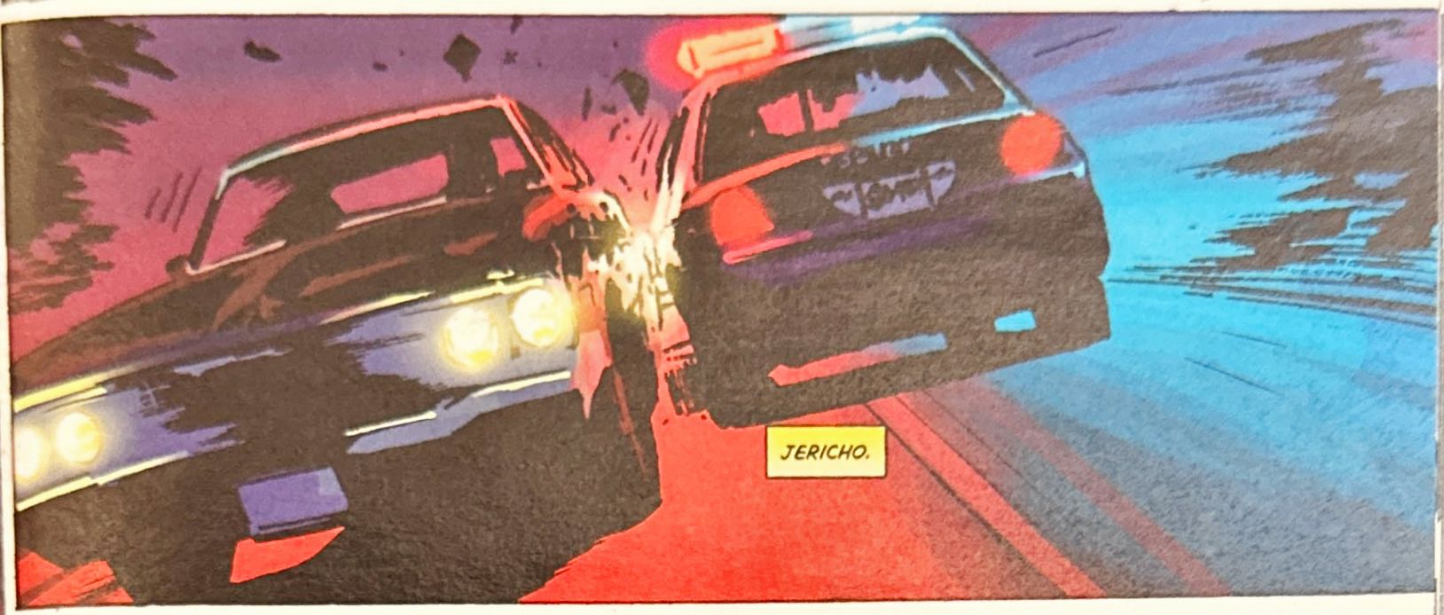
TUTTO QUELLO CHE DOVEVAMO FARE ERA PRENDERE UNA DANNATA VALIGETTA DI METALLO PER L'INCONTRO DI STANOTTE.

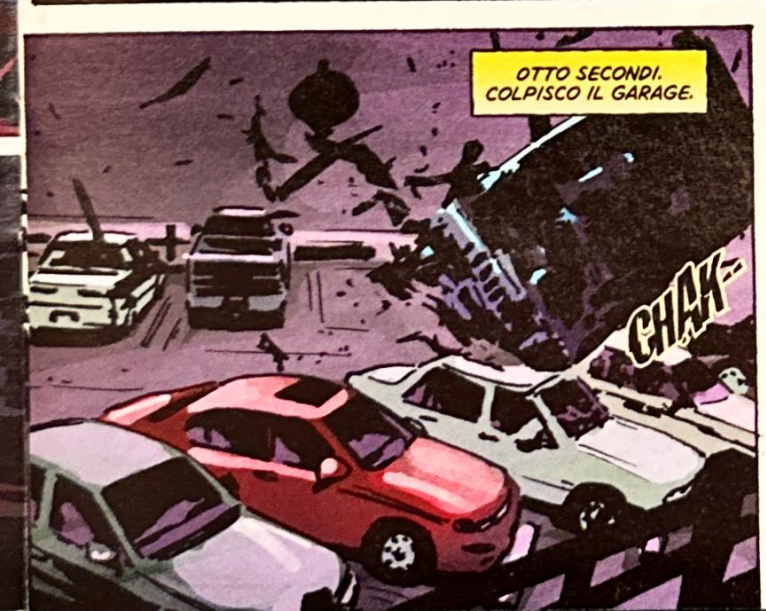
AVREI PAGATO VOLENTIERI LA CAUZIONE.
EXIT


HO JONES AL CELLULARE. JONES È IL MIO PARTNER. IL MIO COLLEGAMENTO CON L'ESTERNO.
MI DICE CHE IL POLIZIOTTO A CUI VIKTOR HA SPARATO STA BENE.
MI DICE CHE IO SONO QUASI A UN QUARTO DI MIGLIO DAL NON STARE BENE.
MI STANNO PORTANDO DOVE VOGLIONO LORO.
SO CHE NON RIUSCIRÒ A SUPERARE IL POSTO DI BLOCCO.
JERICHO.
VALUTO LE POSSIBILITÀ.
ARRESTO SICURO CONTRO MORTE QUASI CERTA.
VE L'HO DETTO. SONO UN AUTISTA.
È QUELLO CHE FACCIO.

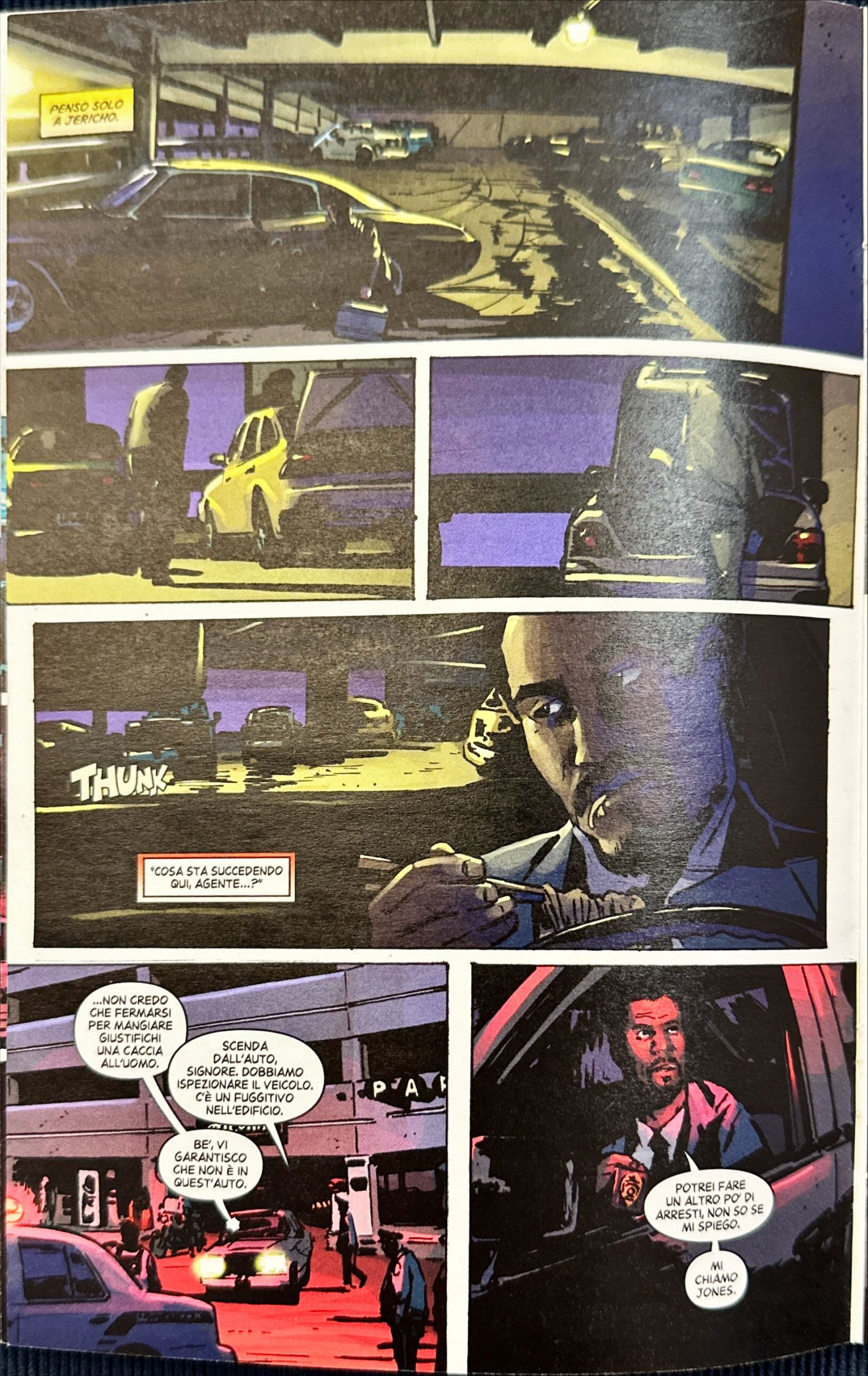
SULLE STRADE NORMALI C'È PIÙ SPAZIO DI MANOVRA.
CI SONO ANCHE PIÙ POSSIBILITÀ DI RESTARE INCASTRATI.
JONES MI DICE CHE C'È UN GARAGE A TRE ISOLATI DALLA MIA POSIZIONE.
NON MI PIACCIONO LE PROBABILITÀ CHE HO A PIEDI.
JONES MI DICE CHE C'È UN GARAGE A TRE ISOLATI DALLA MIA POSIZIONE.
TRE ISOLATI E SOLO UN ALTRO POLIZIOTTO.
MA È UN POLIZIOTTO CON LE PALLE.
JERICHO.

HO LAVORATO TROPPO DURO.
PAGATO UN PREZZO TROPPO ALTO.

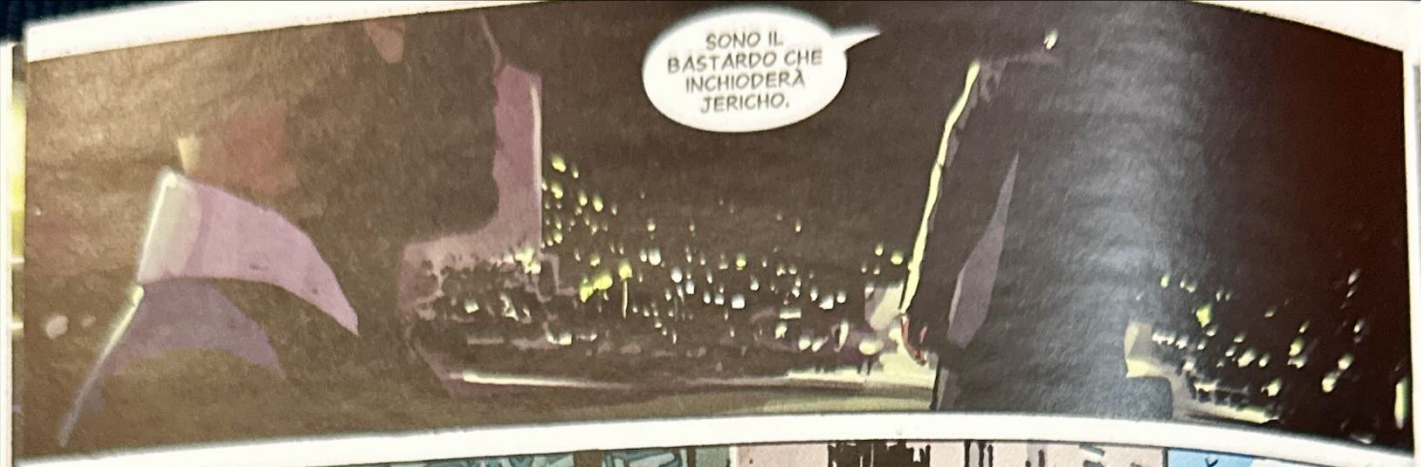

JERICHO.


OTTO SECONDI. COLPISCO IL GARAGE.
CHAK-

PARK
NON PENSO AL POLIZIOTTO.


PENSO SOLO A JERICHO.
THUNK
"COSA STA SUCCEDENDO QUI, AGENTE...?"
...NON CREDO CHE FERMARSI PER MANGIARE GIUSTIFICHI UNA CACCIA ALL'UOMO.
SCENDA DALL'AUTO, SIGNORE. DOBBIAMO ISPEZIONARE IL VEICOLO. C'È UN FUGGITIVO NELL'EDIFICIO.
BE', VI GARANTISCO CHE NON È IN QUEST'AUTO.
POTREI FARE UN ALTRO PO' DI ARRESTI, NON SO SE MI SPIEGO.
MI CHIAMO JONES.

POCO DOPO...
VUOI SAPERE DEL NOVELLINO CHE HAI FATTO USCIRE DI STRADA LAGGIÙ?
NO.
LUI--
NON VOGLIO SAPERLO.
E INVECE DEVI.
SONO VICINO TANTO COSÌ A TAMIROFF E A JERICHO...
...E CHE MI VENGA UN COLPO SE MOLLO PERCHÉ QUALCHE POLIZIOTTO HA IL COMPLESSO DI CLINT EASTWOOD!
A PROPOSITO DI LUI.
TI STAI PERDENDO, SOCIO.
SO QUANTO TI SEI DATO DA FARE. MA C'È UNA LINEA, AMICO. SUPERA QUELLA LINEA E NON SEI PIÙ UN POLIZIOTTO. SEI UNO DI LORO.
E QUESTA NON È UNA BOIATA DA FILM. QUESTA È LA REALTÀ.
RICORDA CHI SEI.
LO FACCIO.


SONO IL BASTARDO CHE INCHIODERÀ JERICHO.

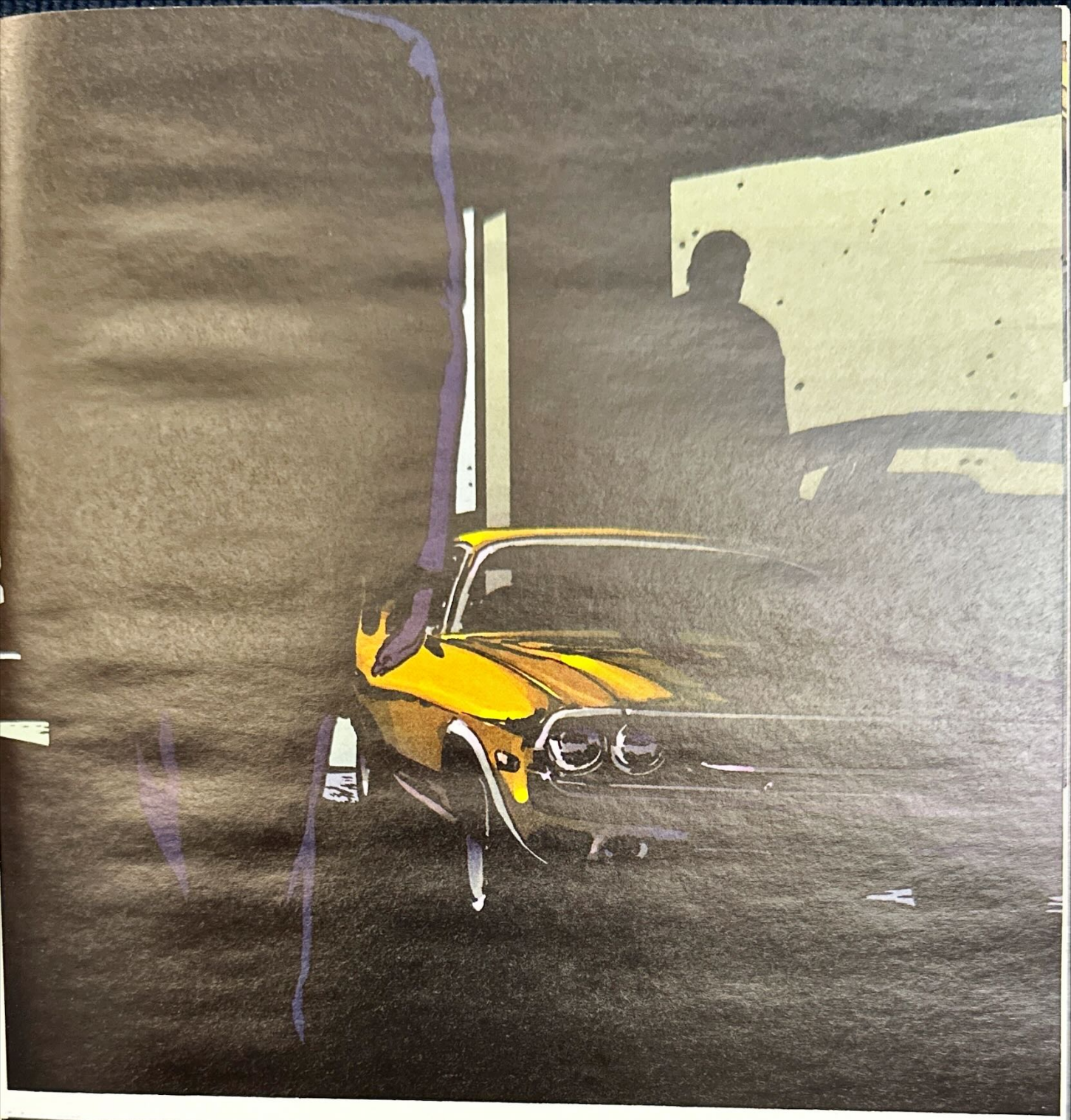
CI SPIACE CHE SE NE VADA, SIGNOR CALLOWAY.

HA PAGATO FINO AL PRIMO DEL MESE.
VA BENE COSÌ. PARTO OGGI.
... STAMANI L'AGENTE RIMANE IN CONDIZIONI CRITICHE, DOPO IL DRAMMATICO INSEGUIMENTO DELLA SCORSA NOTTE...

...LA MOGLIE E IL FIGLIOLETTO DELL'AGENTE POWERS GLI RIMANGONO ACCANTO, DOPO AVER FATTO UN APPELLO A CHIUNQUE ABBIA INFORMAZIONI SULL'AUTISTA ANCORA IN LIBERTÀ.

PER FAVORE... A CHIUNQUE SAPPIA QUALCOSA... VI IMPLORO. FATE LA COSA GIUSTA...
NON HO INTENZIONE DI MENTIRE.

NON È FACILE. A VOLTE È QUASI IMPOSSIBILE.
JERICHO.
QUANDO ANCHE LA META FINALE NON È SUFFICIENTE. QUALCHE VOLTA TI SERVE QUALCOSA IN PIÙ...



TI SERVE UN SALVAGENTE.

NNN-UHH!
UNHH!
UNHH!

SÌ?

SARÒ LÀ TRA DUE ORE.

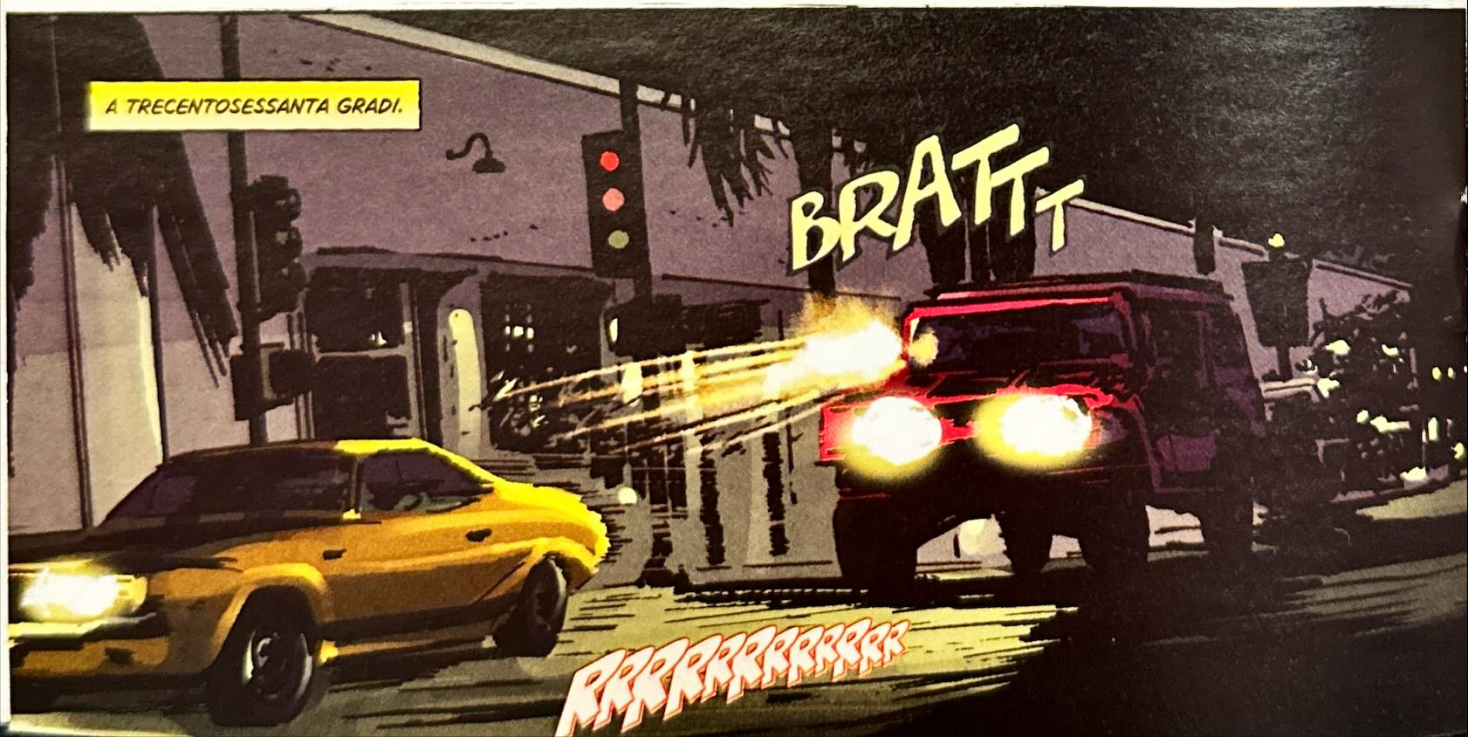
JERICHO.

TAMIROFF MI È RIMASTO ANTIPATICO ALL'ISTANTE.
NON È SEMPRE COSÌ. ALCUNI DI LORO SONO ABBASTANZA SIMPATICI.
LA TUA RADIO HA BISOGNO DI ESSERE RIPARATA, EH? MIO CUGINO È IL PROPRIETARIO DEL MIGLIOR NEGOZIO IN CITTÀ. TI FARÀ UN BUON PREZZO PER UN NUOVO IMPIANTO.
IO NE HO UNO SULLA MIA AUTO. TUTTO PERSONALIZZATO. SEMBRA DI AVERE UN'ORCHESTRA SUI SEDILI POSTERIORI.
PER METÀ SI METTE IN MOSTRA, E PER L'ALTRA METÀ VEDE SE RIESCE A FARMI PARLARE.
TESTA LE MIE CAPACITÀ.

LA MIA QUATTRO RUOTE... PERSONALIZZATA. COSÌ VELOCE CHE SE COSTRUISCONO UNA RAMPA, ARRIVA SULLA LUNA.

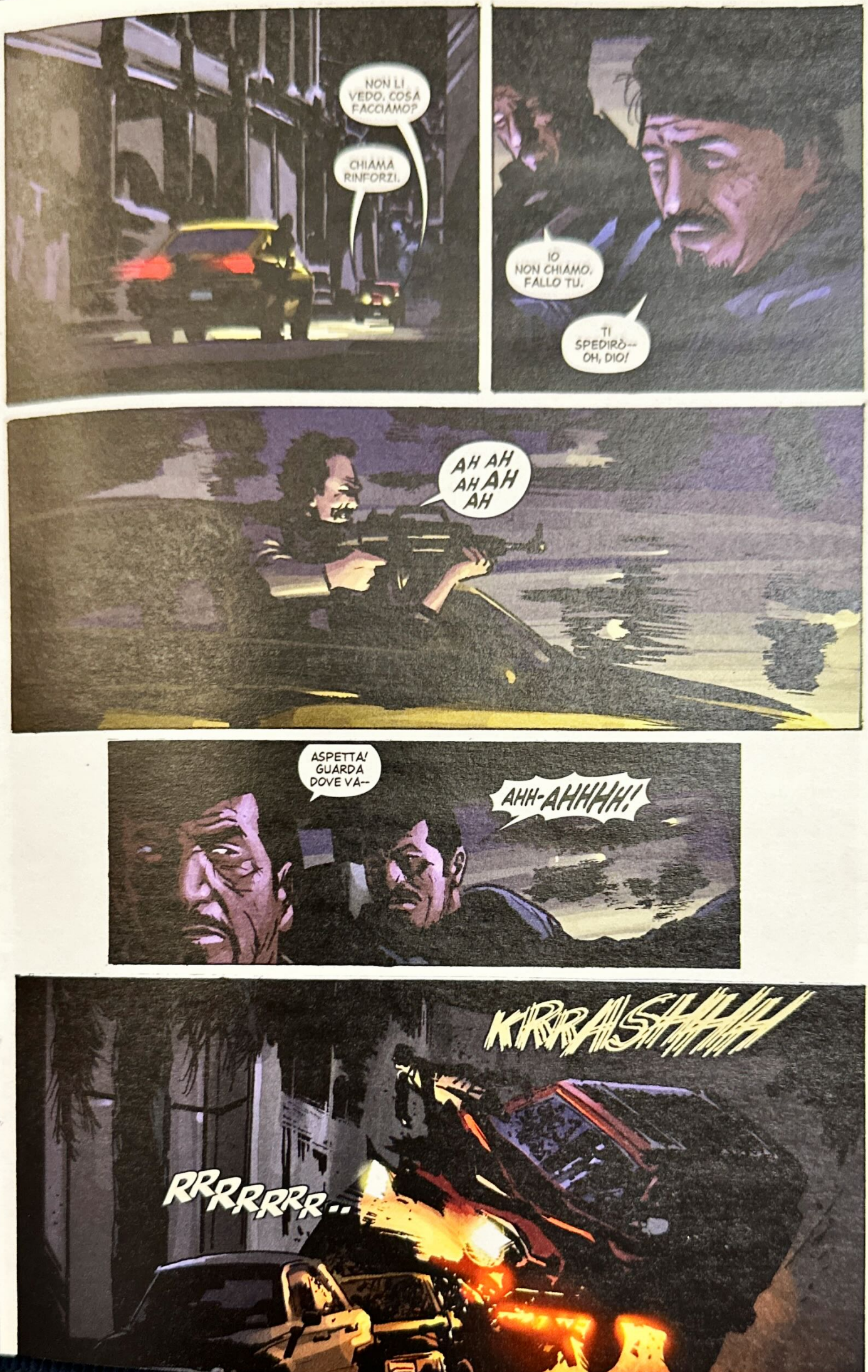
I SEDILI. PERSONALIZZATI. IN PELLE ITALIANA.
I MIEI RIFLESSI SONO QUASI PERFETTI, DIETRO IL VOLANTE.

METTONO IL FRIGO NEL--
PERCEPISCO TUTTO QUANTO.

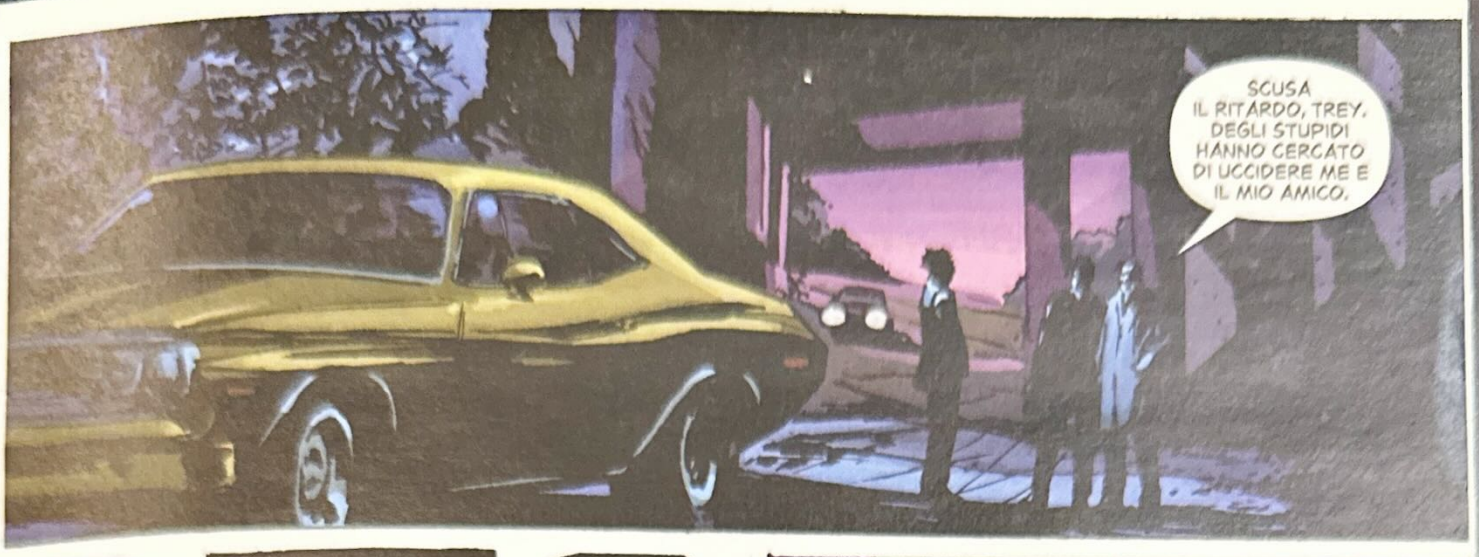

A TRECENTOSESSANTA GRADI.
BRATTT
RRRRRRRRRRRRR

AHHHH!
CHE DIAVOLO--
STAI GIÙ!
BRATATATAT
RRRRRT--
HEI, AMICO. DA DOVE--
GUIDA E BASTA! GUIDA!

SIAMO FOT--
SILENZIO.
VRRRRR--
ME NE OCCUPO IO.
AK-47. TUTTO PERSONALIZZATO. DUE CANNE. DIAMETRO 12.7 MM. GRANATA. MIRINO LASER CON--
SI. SI--


NON LI VEDO. COSA FACCIAMO?
CHIAMA RINFORZI.
IO NON CHIAMO. FALLO TU.
TI SPEDIRÒ-- OH, DIO!
AH AH AH AH AH
ASPETTA! GUARDA DOVE VÀ--
AHH-AHHH!
KRRRASHH
RRRRRRRR..

TORNO SUBITO.
NON...
SBIRRI.
SÌ, SÌ.
ANDIAMO.


SCUSA IL RITARDO, TREY. DEGLI STUPIDI HANNO CERCATO DI UCCIDERE ME E IL MIO AMICO.

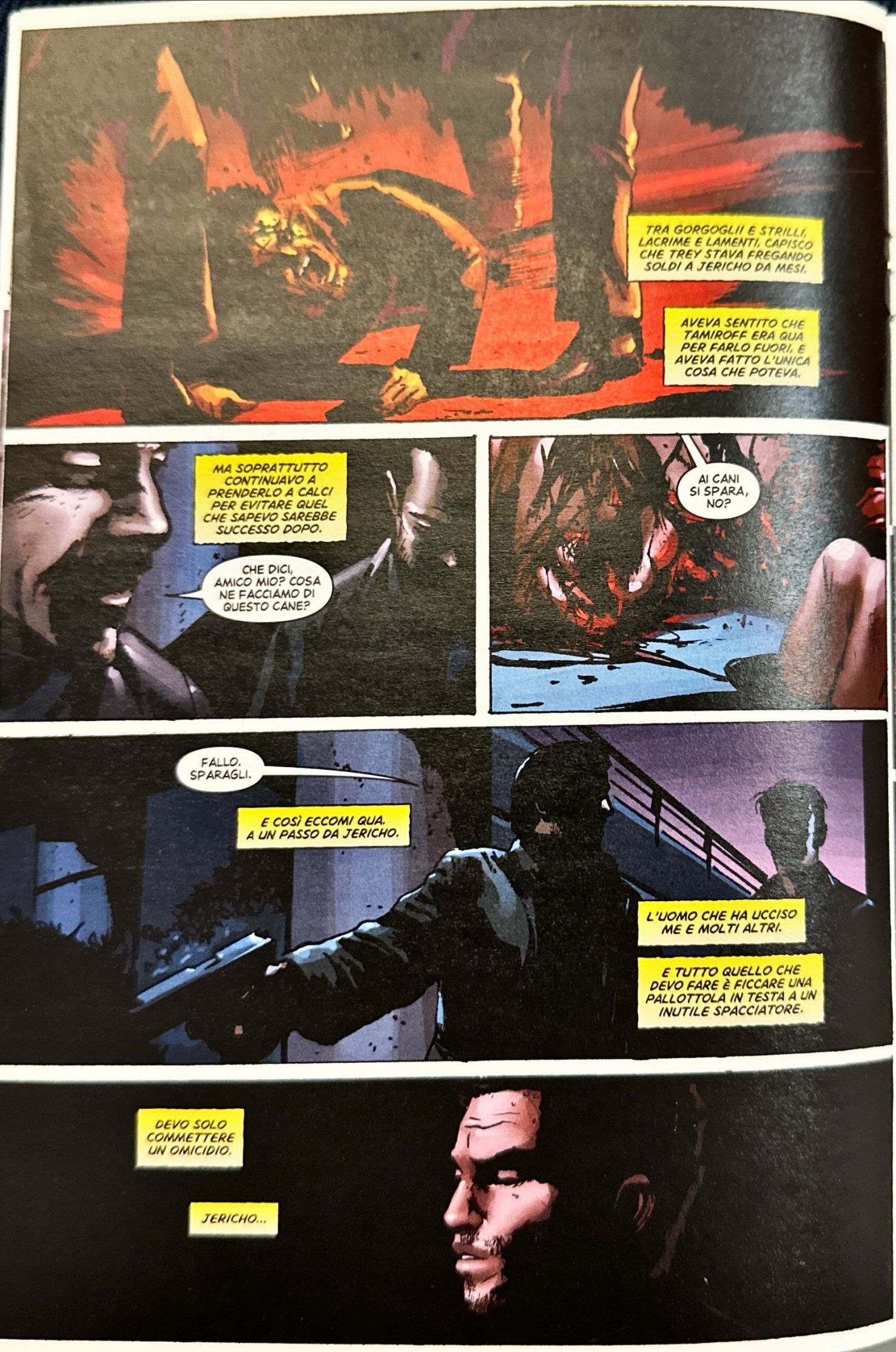
DAVVERO. WOW. DOVETE AVERE LA PULA ALLE CALCAGNA. F-FORSE È MEGLIO FARE UN'ALTRA VOLTA...
NO. SIAMO A POSTO. NOI ABBIAMO I SOLDI. TU HAI L'EROINA.

DAMMI UN ATTIMO PER CHIAMARE MIA MOGLIE. SI PREOCCUPA QUANDO RISCHIO DI MORIRE...
COSA? C-CERTO, AMICO. DEVO-- VADO A PRENDERE LA MERCE--

REDIAL
ASPETTA UN MOMENTO.

CERTO. LA MIA DONNA, LEI--
È LUI.
BBBRRRRING

IL CELLULARE DEL KILLER INDICA TREY. IO NON ESITO.
UNFF!
UNGH!
NON CREDEVATE CHE AVREI TIRATO LA VALIGIA SUI DENTI DI QUESTO IDIOTA... O SULLA MILZA?


TRA GORGOGLII E STRILLI, LACRIME E LAMENTI, CAPISCO CHE TREY STAVA FREGANDO SOLDI A JERICHO DA MESI.
AVEVA SENTITO CHE TAMIROFF ERA QUA PER FARLO FUORI, E AVEVA FATTO L'UNICA COSA CHE POTEVA.
MA SOPRATTUTTO CONTINUAVO A PRENDERLO A CALCI PER EVITARE QUEL CHE SAPEVO SAREBBE SUCCESSO DOPO.
CHE DICI, AMICO MIO? COSA NE FACCIAMO DI QUESTO CANE?
AI CANI SI SPARA, NO?
FALLO. SPARAGLI.
E COSÌ ECCOMI QUA. A UN PASSO DA JERICHO.
L'UOMO CHE HA UCCISO ME E MOLTI ALTRI.
E TUTTO QUELLO CHE DEVO FARE È FICCARE UNA PALLOTTOLA IN TESTA A UN INUTILE SPACCIATORE.
DEVO SOLO COMMETTERE UN OMICIDIO.
JERICHO...

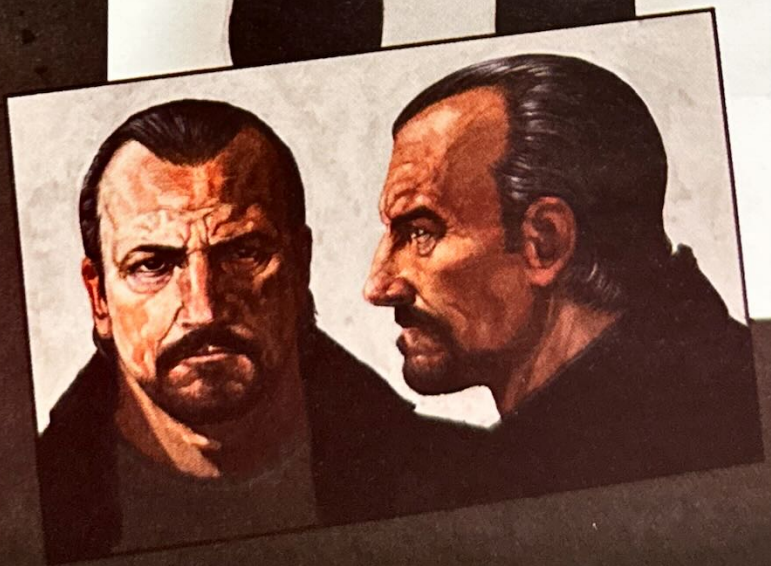
KEVORK TAMIROFF, SEI IN ARRESTO.
LO SAPEVO.
L'HAI FATTA SALTARE, SIGNOR POLIZIOTTO. HAI FATTO SALTARE TUTTA LA TUA OPERAZIONE PER UN PEZZO DI MERDA SOTTO LE SCARPE.
NON HAI FEGATO. NIENTE. SEI INUTILE!
CREDI CHE LA PRIGIONE MI FACCIA PAURA? EH? LA CONSIDERERÒ UNA BELLA VACANZA.
PTEW
LA MIA AUTO FAREBBE MANGIARE LA POLVERE A QUESTO PEZZO DI FERRAGLIA!
DOVRAI RACCONTARE TUTTO NEI PARTICOLARI.

SENTI, AMICO, NON PERMETTERGLI DI INFLUENZARTI. TROVEREMO UN ALTRO MODO. HAI FATTO QUELLO CHE DOVEVI.

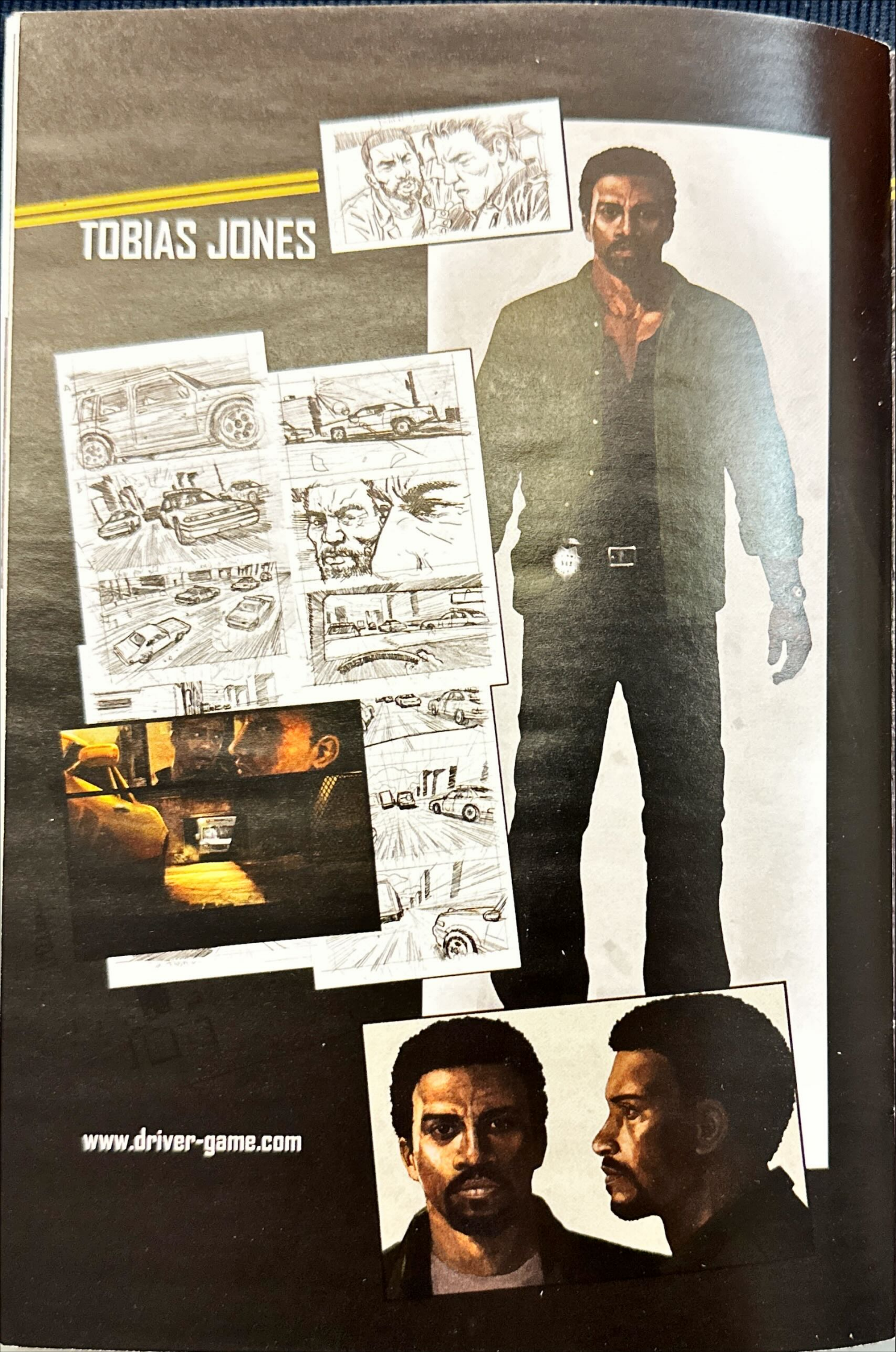
SEI UN POLIZIOTTO. SAPPIAMO CHE È PIÙ DURA. SAPPIAMO CHE È GIUSTO...
JONES CONTINUA, E TUTTO QUELLO CHE DICE È COME SAPPIAMO CHE È.
DOPO UN PO' SORRIDO E GLI LASCIO PENSARE CHE GLI CREDO.

MA DENTRO DI ME NON RIESCO A NON PENSARE CHE TAMIROFF ABBIA RAGIONE.
NON PUOI PRENDERE GENTE COME JERICHO SEGUENDO LE REGOLE.
E QUEL PENSIERO MI TERRORIZZA... PERCHÉ C'È SOLO UNA COSA AL MONDO DI CUI SONO SICURO.
SONO SICURO CHE, IN UN MODO O NELL'ALTRO, PRENDERÒ JERICHO.
FINE

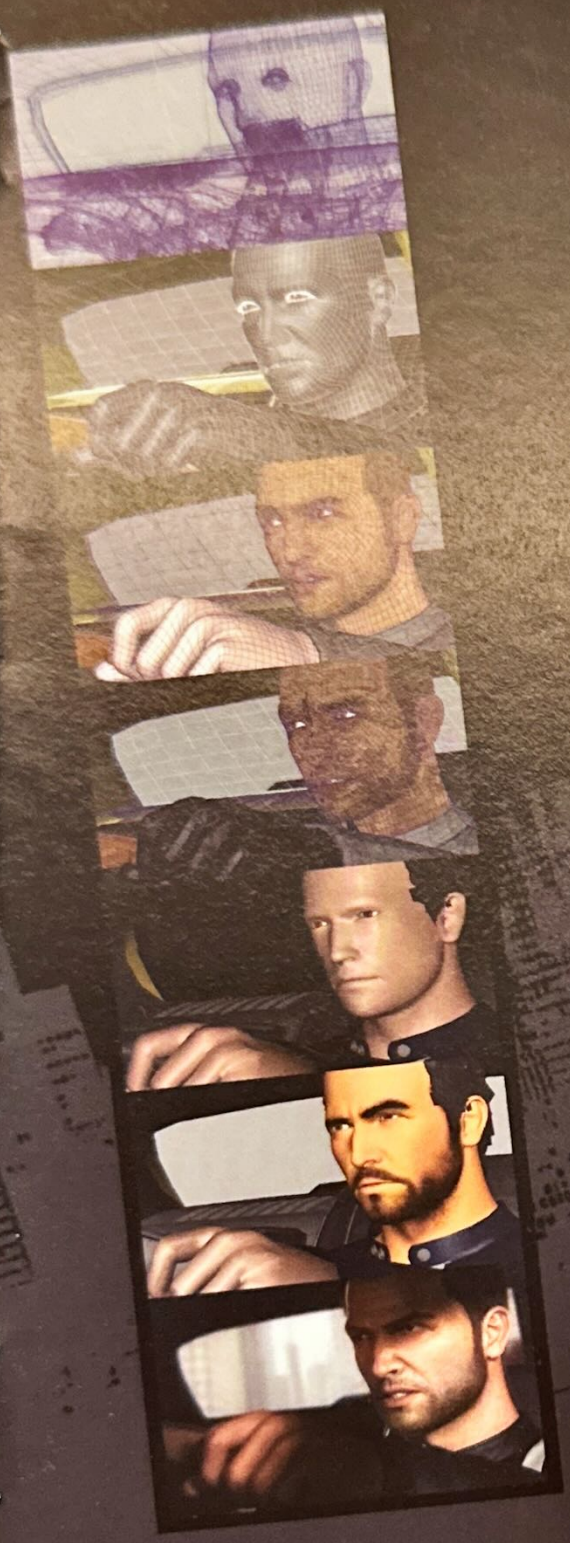
JERICHO

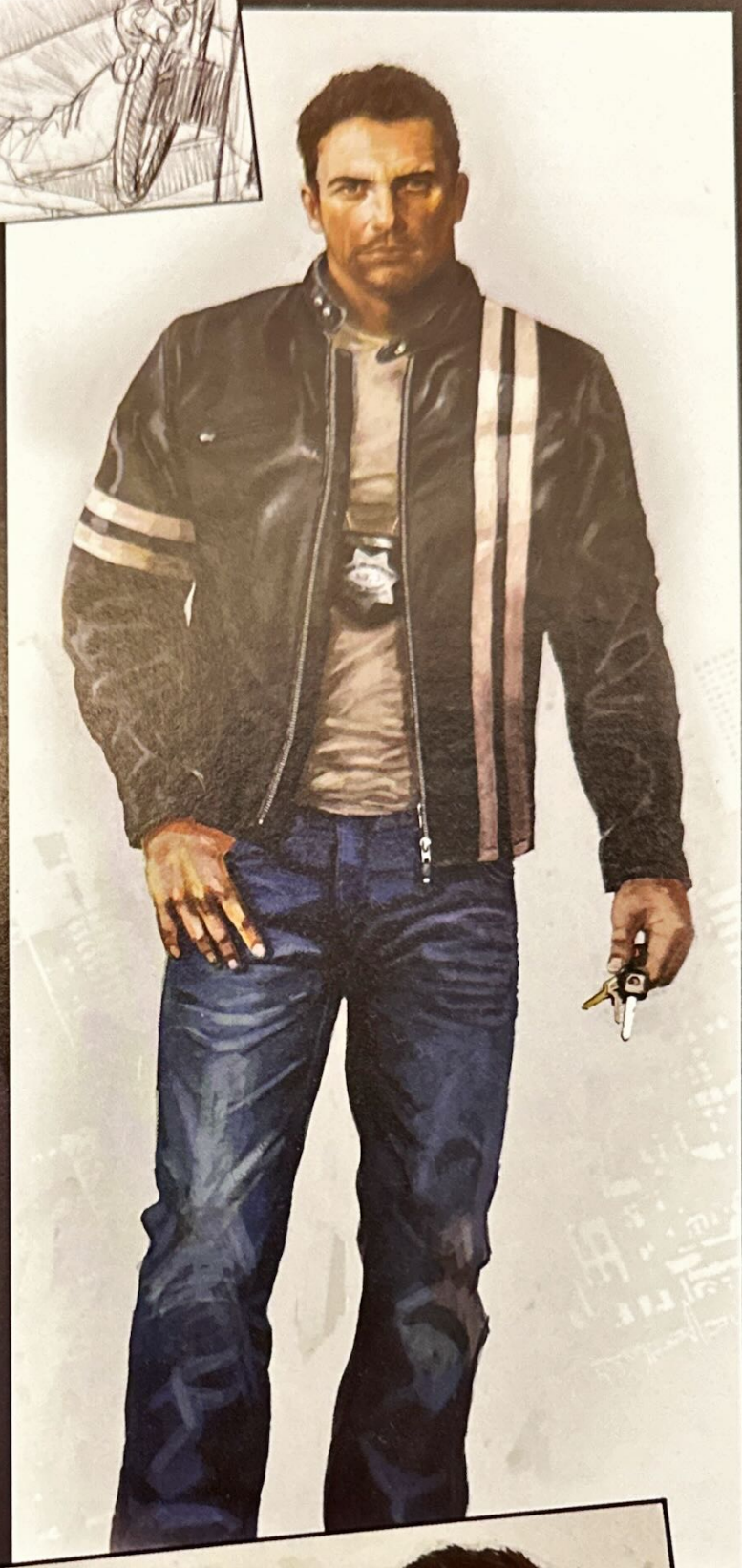


www.driver-game.com

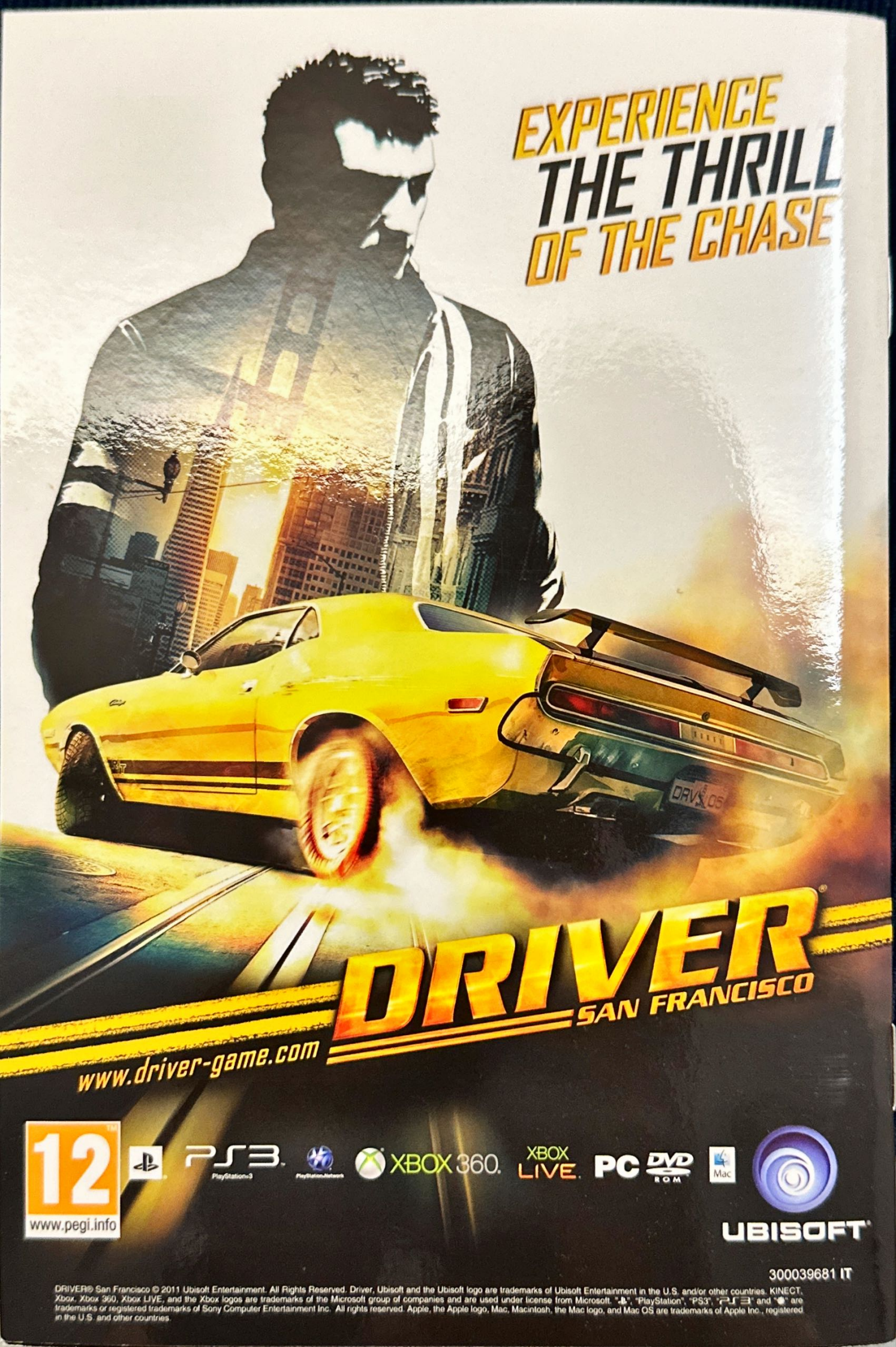

TOBIAS JONES
www.driver-game.com

JOHN TANNER





www.driver-game.com



DRIVER® San Francisco © 2011 Ubisoft Entertainment. All Rights Reserved. Driver, Ubisoft and the Ubisoft logo are trademarks of Ubisoft Entertainment in the U.S. and/or other countries. KINECT, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, and the Xbox logos are trademarks of the Microsoft group of companies and are used under license from Microsoft. "PlayStation", "PS3", "PS" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, Mac, Macintosh, the Mac logo, and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.